



le ministère de la Culture et de la Communication vous invite aux

# PATRIMOINE

Patrimoine  
du XXI<sup>e</sup> siècle,  
une histoire  
d'avenir

MAYOTTE

JOURNÉES  
EUROPÉENNES DU  
PATRIMOINE  
19-20  
SEPTEMBRE  
2015

# INNOVATION

# MONDE



Art Décoration



123456C  
francetélévisions

FORUM DU TRANSPORT PUBLIC  
30 SEPTEMBRE 2015

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX



LA DEMEURE HISTORIQUE



[journeesdupatrimoine.fr](http://journeesdupatrimoine.fr)  
#JEP2015

# Patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir

## MAYOTTE

**Les Journées européennes du patrimoine sont une manifestation organisée par le ministère de la Culture et de la Communication mise en œuvre par la Direction des affaires culturelles de la Préfecture de Mayotte et la Direction des affaires culturelles du Conseil départemental, en partenariat avec les communes et associations.**

**Venez très nombreux découvrir le patrimoine de Mayotte, le week-end des samedi 19 et dimanche 20 septembre 2015, à travers des visites guidées, des circuits découverte du patrimoine culturel et naturel, des animations, des expositions, des initiations...**

- ◆ par la commune de Chirongui et l'association des Naturalistes, environnement et patrimoine de Mayotte, avec la participation des associations de la commune (Tanimalandi, Wahady, Solution éducatrice, Mawa d'Or, AMVEL, ASPM).
- rendez-vous villages de Chirongui (8 heures) et Poroani (13 heures). Un bus gratuit conduira les participants sur les sites.

06 39 65 26 31

### /// DZAOUDZI-LABATTOIR /

#### VISITES THÉÂTRALISÉES

**Partez à la découverte des vestiges et lieux de culte sacrés (ziaras).**

- ◆ par les associations Muzdalifa (Labattoir), Maya et Kinga.
- Polé (14 h 30), Bassin Manga (15 heures), poteau Mariziki (15 h 30) et Mawé-ma-Koundrou (16 heures).

06 39 22 14 71

### /// MAMOUDZOU /

#### MÉMOIRE DE QUARTIERS : M'GOMBANI

**Participez à une visite commentée du quartier pour comprendre ces transformations au fil de l'histoire et de ses histoires**

- ◆ par la commune de Mamoudzou.
- rendez-vous devant le collège de M'Gombani (9 h 30).

06 39 68 96 09

#### ANCIENNE LÉPROSERIE

**Découvrez le patrimoine naturel et culturel de la Réserve naturelle nationale de l'îlot M'Bouzi : visite des vestiges de l'ancienne léproserie et du sentier botanique.**

- ◆ par l'association des Naturalistes, environnement et patrimoine de Mayotte.
- inscription requise (garde@naturmay.org). Le nombre de places étant limité, une participation pour assurer le transfert sur l'îlot sera demandée.

06 39 67 64 96

SAMEDI 19  
SEPTEMBRE

### /// BANDRABOUA /

#### VESTIGES DE L'USINE SUCRIÈRE

**Découvrez l'histoire technique, économique et sociale de l'usine sucrière de Dzoumogné à travers une visite du site et une exposition.**

- ◆ par la commune de Bandraboua.
- rendez-vous bibliothèque de Dzoumogné (de 9 heures à 15 heures).

06 39 69 71 72

### /// CHIRONGUI /

#### CIRCUIT DE DÉCOUVERTE

**Découvrez le patrimoine culturel de la commune de Chirongui :**

- 9 heures [ Tanimalandi de Chirongui ]
- 10 heures [ ancienne usine sucrière (Miréréni) ]
- 11 heures [ mosquée d'Antana Bé (Poroani) ]
- 14 heures [ mosquée d'Antana Bé (Poroani) ]
- 15 heures [ usine sucrière (Miréréni) ]
- 16 heures [ Tanimalandi de Chirongui ]

SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20  
SEPTEMBRE

### /// BANDRÉLÉ /

#### ÉCOMUSÉE DU SEL

**Participez à la démonstration du processus de fabrication du fameux sel de Bandrélé, de la récolte à la vente par les mamas shingo et découvrez également la gastronomie mahoraise.**

- ◆ par l'association des mamas shingo (ANPCBA).

02 69 69 54 41

### /// BOUÉNI /

#### FOIRE ARTISANALE

**Partagez la culture mahoraise à travers une foire artisanale regroupant gastronomie locale, danses et chants traditionnels (debaa et autres).**

- ◆ par l'association Ouzouri wa m'troumché avec Bob Kira, chiromani de Chirongui, Madania, Les Exposants d'arts du Sud, Hairia de M'Bouanatsa, l'association de débaa de Tsimkoura
- Logis du Santal (de 10 heures à 14 heures).

## /// CHIRONGUI /

### HABITAT TRADITIONNEL

Découvrez l'habitat traditionnel du gîte Banga Latrou :

- de 8 heures à 12 h 30 [ visite, démonstration de la fabrication d'un banga traditionnel, concours d'épluchage et de râpage de cocos et réalisation d'un plat, le riz au coco ;
- de 12 h 30 à 14 h 30 [ gastronomie mahoraise et jus frais maison ;
- de 14 h 30 à 16 h 30 [ apprentissage du tressage des feuilles de cocotier et jeux à partir de ses feuilles.

- ◆ par Fahadu Malidi, dit "J'accuse", propriétaire du gîte.

⌚ 06 39 22 31 37

## /// MAMOUDZOU /

### MAISON DU GOUVERNEUR

Visitez le site de cet ancien lieu de convalescence et de villégiature.

- ◆ par l'association May'Nature.
- départ de visite quartier de la Convalescence (le samedi à 9 heures et 14 heures ; le dimanche à 9 heures).

⌚ 06 39 23 01 52

### ŒUVRE ARCHITECTURALE

Entrez dans l'hémicycle du Conseil départemental pour une visite guidée de l'œuvre architecturale du cabinet RéA et découvrez le fonctionnement et les coulisses de l'assemblée départementale.

- ◆ par les Archives départementales de Mayotte.
- Conseil départemental (de 9 heures à 17 heures)

⌚ 02 69 64 97 97

## /// OUANGANI /

### SENTEURS TROPICALES

Visitez une distillerie d'ylang-ylang, l'occasion de découvrir l'environnement de l'exploitation agricole Aromaoré dirigée par Hassani Soulaimana.

- ◆ par Aromaoré.
- rendez-vous à la mairie de Ouangani le samedi (9 heures, 11 heures, 14 h 30 et à 16 heures) et le dimanche (16 heures). Possibilité de manger sur place à 12 h 30 (plat à 10 euros).

⌚ 06 39 39 41 42

### ARBRE EMBLEMATIQUE

Explorez, dans le cadre d'une visite commentée, la cocoterie expérimentale du lycée agricole de Coconi.

- ◆ par Oubeidi Dader.
- rendez-vous à l'exploitation agricole de Valarano, non loin du lycée de Coconi, sur la route entre Coconi et Kahani (10 heures et 14 heures).

⌚ 06 39 20 40 09 (Laetitia Vannesson)

## JARDIN DES ÉPICES

Découvrez le jardin des épices de Coconi, son agencement et sa luxurence.

- ◆ par le Lycée agricole de Coconi.
- rendez-vous le samedi au lycée agricole de Coconi (de 8 h 30 à 12 heures).

⌚ 06 39 20 40 09 (Laetitia Vannesson)  
/// TSINGONI /

### CIRCUIT DE DÉCOUVERTE

Partez à la découverte du patrimoine culturel et naturel de la commune de Tsingoni à travers sa mosquée (classée Monument historique), son lac Karihani et sa mangrove.

- ◆ par la commune de Tsingoni, l'association Gepomay, le Conservatoire botanique national de Mascarin, Galia et le Conseil départemental.
- départ de visite le samedi (8 h 30, 11 heures, 13 heures et 15 h 30) et le dimanche (9 heures, 10 h 30, 13 heures et 14 h 30, pas de visite de la mangrove le dimanche). Équipements requis pour la randonnée et tenue appropriée pour la visite de la mosquée.

⌚ 06 39 69 80 14

DIMANCHE 20  
SEPTEMBRE

## /// DZAOUDZI-LABATTOIR /

### MAISONS REMARQUABLES

Visitez en Petite-Terre, avec son propriétaire M. Guy, une case créole, maison de naissance de Marcel Henry, et la maison indienne de la famille Maimoun, la première construite en dur en Petite Terre en 1800.

- ◆ rendez-vous en face de l'école primaire privé du Boulevard des crabes (14 h 15 et 15 heures).

⌚ 06 39 22 14 71

### PATRIMOINE COLONIAL

Participez à une visite découverte du Rocher de Dzaoudzi, ses bâtiments et son histoire.

- ◆ par les Archives départementales et la Direction de la culture et du patrimoine du Conseil départemental de Mayotte.
- départ de visite parvis de la Résidence des Gouverneurs (10 heures).

⌚ 02 69 64 97 97

### DÉFILÉ

Dans le cadre du festival Dzendzé ya Shitsuva, Groove et Compagnie, assistez à un défilé inspiré de la culture mahoraise.

- ◆ par la section couture fluo du Lycée polyvalent de Dembéri.
- plage du Faré (de 15 h 30 heures à 16 heures).

⌚ 06 39 22 22 86

### DJEMBÉ GÉANT

Dans le cadre du Festival Dzendzé ya Shitsuva, Groove et Compagnie, venez avec votre instrument de musique participer au grand orchestre de percussions improvisé et dirigé par Dédé Saint Prix.

- ◆ par l'association Hakuna matata.
- plage du Faré (à partir de 15 heures).

⌚ 06 39 22 22 86

# EXPOSITIONS

SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20  
SEPTEMBRE

## /// DZAOUZI-LABATTOIR /

### PRÉFIGURATION DU MUSÉE DE MAYOTTE (MuMa)

Découvrez, dans le cadre d'une visite accompagnée, l'ancienne Caserne de Dzaoudzi en Petite-Terre, lieu de préfiguration du Musée de Mayotte (MuMa) à travers cinq thématiques identifiées du patrimoine mahorais.

- ◆ par la Direction de la culture et du patrimoine du Conseil départemental.
- ancienne caserne (de 9 heures à 16 heures).

### PATRIMOINE DE LA COMMUNE

Sous l'intitulé "D'hier et d'aujourd'hui", partez à la découverte de l'histoire de la commune de Dzaoudzi-Labattoir et de ses Chatouilleuses, à travers les expositions de photographies zamantalooha et d'objets anciens mais également d'animations pour les enfants.

- ◆ par la commune de Dzaoudzi-Labattoir.
- boulevard des Crabes et école primaire de Mroniumbénî (de 9 heures à 17 heures) mais aussi M. Dinis (Adad) et Saïd Ali (potier), le samedi au marché couvert et le dimanche (de 15 heures à 15 h 30, parking de l'école privée M'Roniunbenî).

06 39 22 14 71



# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 19-20 SEPTEMBRE 2015

- /// Les Journées européennes du patrimoine (JEP) sont une manifestation organisée par le ministère de la Culture et de la Communication, manifestation gratuite et ouverte à tous les publics.
- /// Une signalétique conduisant aux sites de visites sera mise en place dans les villages.
- /// Le programme est consultable en ligne : [www.mayotte.pref.gouv.fr](http://www.mayotte.pref.gouv.fr) et [www.cg976.fr](http://www.cg976.fr) (programme sous réserve de modifications)
- /// Contact: [dac-mayotte@culture.gouv.fr](mailto:dac-mayotte@culture.gouv.fr) et 02 69 63 00 48 ///

## LE LAGON DANS LES ARBRES

Venez découvrir les peintures d'une artiste de Petite Terre.

- ◆ par Gwénaële Maandui alias Maféda.
- parc de la Résidence des Gouverneurs (de 9 heures à 17 heures), avec un rencontre avec l'artiste (de 10 heures à 11 heures).

06 39 21 85 15

## /// MAMOUDZOU /

### L'ATELIER D'ARCHITECTURE REA

Venez découvrir 25 ans de créations architecturales contemporaines à travers l'œuvre d'un architecte visionnaire, Attila Cheyssial.

- ◆ par les Archives départementales de Mayotte.
- Jardins du Conseil départemental de Mayotte (de 9 heures à 17 heures).

02 69 64 97 97

### ZIARAS DE MAYOTTE

Pénétrez dans l'intimité des "lieux cultuels dans les espaces naturels" et découvrez les rites, croyances et pratiques des Mahorais dans les ziaras, sites sacrés.

- ◆ par la DEAL en partenariat avec l'association des Naturalistes, environnement et patrimoine de Mayotte et Achoura Boinaidi.
- Comité du tourisme (de 9 heures à 16 heures). Prolongement jusqu'au 27 septembre 2015 mais fermé le dimanche 20 septembre 2015.

02 69 61 09 09

Les JEP 2015 sont mises en œuvre à Mayotte par



en partenariat avec les communes de Bandraboua / Bandrelé / Chirongui / Dzaoudzi-Labattoir / Mamoudzou / Tsingoni



et l'implication de l'association ANPCBA, Aromaoré Conservatoire botanique national de Mascarin / Galia / Gépomay / Hakouna matata / "J'accuse" / Kinga / Lycée agricole de Coconi / Mama Shingo / Maya / Mayotte 1<sup>ère</sup> May'nature / Mouzdalifa / Naturalistes, environnement et patrimoine de Mayotte (réserve naturelle de l'îlot M'Bouzi), Ouzouri wa M'troumché, sans oublier MM. Dinis, Saïd Ali, Dédé Saint Prix, Guy et Maimoun.